

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DoP17
Badewannen



1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Artikelnummer(n): Siehe Anhang zur Leistungserklärung

2. Verwendungszweck(e):

Persönliche Hygiene (PH)

3. Hersteller:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

System 4

5. Harmonisierte Norm:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale		Leistung	Technische Spezifikation
CA	Reinigbarkeit	bestanden	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Dauerhaftigkeit	bestanden	

Die spezifische Leistung des einzelnen Artikels wird durch den im Anhang angegebenen Merkmalscode bestimmt.

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

DECLARATION OF PERFORMANCE

DoP17
Bathtubs



1. Unique identification code of the product-type:

Article number(s): See appendix to the declaration of performance

2. Application purpose(s):

Personal hygiene (PH)

3. Manufacturer:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Switzerland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(s) for evaluating and checking constancy of performance:

System 4

5. Harmonised standard:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Declared performance:

Essential characteristics		Performance	Technical specification
CA	Cleanability	pass	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Durability	pass	

The specific performance of the individual article is determined by the characteristic code specified in the appendix.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

DoP17
Baignoires



1. Code d'identification unique du type de produit :

Numéro(s) de référence : Voir annexe à la déclaration des performances

2. Utilisation(s) :

Hygiène personnelle (PH)

3. Fabricant :

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suisse
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :

Système 4

5. Norme harmonisée :

EN 14516:2006+A1:2010

6. Performance déclarée :

Caractéristiques essentielles		Performance	Spécification technique
CA	Aptitude au nettoyage	réussi	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Durabilité	réussi	

La performance spécifique de chacun des articles est déterminée par le code caractéristique indiqué en annexe.

La performance du produit précité est conforme à la performance/aux performances déclarée(s). Le fabricant indiqué ci-dessus est seul responsable de l'établissement de la déclaration des performances, conformément au règlement (UE) n ° 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par :

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

DoP17
Vasche da bagno



1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

Numero/i d'articolo: Vedere allegato per la dichiarazione di prestazione

2. Destinazione/i d'uso:

Igiene personale (PH)

3. Produttore:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svizzera
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistema/i per la valutazione e il controllo della costanza della prestazione:

Sistema 4

5. Norma armonizzata:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Prestazione dichiarata:

Caratteristiche essenziali		Prestazione	Specifiche tecniche
CA	Lavabilità	superata	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Durabilità	superata	

La prestazione specifica di ogni articolo viene definita tramite il codice indicato nell'allegato.

La prestazione del suddetto prodotto corrisponde alla/e prestazione/i dichiarata/e. La responsabilità per la creazione della dichiarazione di prestazione in conformità con il regolamento (UE) N. 305/2011 è esclusivamente del fabbricante sopra indicato.

Firmato a nome e per conto di:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

DoP17
Bañeras



1. Código de identificación único del producto tipo:

Número(s) de artículo: Véase el anexo a la declaración de prestaciones

2. Aplicación/es:

Higiene personal (PH)

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suiza
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistema/s de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones:

Sistema 4

5. Norma armonizada:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Prestaciones declaradas:

Características esenciales		Prestaciones	Especificación técnica
CA	Capacidad de limpieza	aprobadas	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Durabilidad	aprobadas	

Las prestaciones específicas de cada uno de los artículos están determinadas por el código de características indicado en el anexo.

Las prestaciones del producto antes mencionado se corresponden con la/s prestación/es declarada/s. El fabricante anteriormente mencionado es el único responsable de la elaboración de la declaración de prestaciones de conformidad con el reglamento (UE) núm. 305/2011.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

DoP17
Banheiras



1. Código de identificação único do tipo de produto:

Referência(s): Consultar anexo da declaração de desempenho

2. Campo(s) de aplicação:

Higiene pessoal (PH)

3. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suíça
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho:

Sistema 4

5. Norma harmonizada:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Desempenho declarado:

Características essenciais		Desempenho	Especificação técnica
CA	Limpeza	aprovado	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Durabilidade	aprovado	

O desempenho específico de cada artigo é determinado pelo código de características constante do anexo.

O desempenho do produto supramencionado corresponde ao(s) desempenho(s) declarado(s). O fabricante supramencionado é o único responsável pela elaboração da presente declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º305/2011.

Assinado para o fabricante e em nome do fabricante em:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance



1. Unieke identificatiecode van het producttype:

Artikelnummer(s): Zie bijlage van de prestatieverklaring

2. Toepassingsgebied(en):

Persoonlijke hygiëne (PH)

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zwitserland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systeem of systemen voor de beoordeling en controle van de prestatiebestendigheid:

Systeem 4

5. Geharmoniseerde norm:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Aangegeven prestatie:

Essentiële kenmerken		Prestatie	Technische specificatie
CA	Reinigbaarheid	geslaagd	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Duurzaamheid	geslaagd	

De specifieke prestatie van het individuele artikel wordt door de in de bijlage opgegeven kenmerkcode bepaald.

De prestatie van het bovenstaande product voldoet aan de aangegeven prestatie(s). Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de boven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance



1. Varetypens unikke identifikationskode:

Varenummer/-re: Se bilaget til ydeevnedeklarationen

2. Anvendelse(r):

Personlig hygiejne (PH)

3. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(er) til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans:

System 4

5. Harmoniseret standard:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Deklareret ydeevne:

Væsentlige egenskaber		Ydeevne	Teknisk specifikation
CA	Rensningsevne	bestået	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Holdbarhed	bestået	

Varens særlige ydeevne angives af detaljekoden i tillægget.

Det nævnte produkts ydelse lever op til den deklarerede ydeevne/de deklarerede ydeevner. Ovennævnte producent er alene ansvarlig for udstedelsen af ydeevnedeklarationen i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance



1. Produkttypens unika identifikationskod:

Artikelnummer: Se bilaga till prestandadeklaration

2. Tillämpning(ar):

Personlig hygien (PH)

3. Tillverkare:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System för bedömning och kontroll av konstant prestanda:

System 4

5. Harmoniserad standard:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Angiven prestanda:

Väsentliga egenskaper		Prestanda	Teknisk specifikation
CA	Rengörbarhet	godkänd	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Hållbarhet	godkänd	

Varje produkts specifika prestanda bestäms av den i bilagan angivna egenskapskoden.

Prestandan hos föreliggande produkt motsvarar den angivna prestandan. Ovanstående tillverkare är ensam ansvarig för upprättande av prestandadeklarationen i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011.

Undertecknas å tillverkarens vägnar av:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance



1. Unik identifikasjonskode for produkttypen:

Artikkelnummer/-numre: Se vedlegg til ytelseserklæringen

2. Bruksformål:

Personlig hygiene (PH)

3. Produsent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System(er) for evaluering og kontroll av ytelsesstabilitet:

System 4

5. Harmonisert standard:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Erklært ytelse:

Viktige kjennetegn		Effekt	Teknisk spesifikasjon
CA	Kan rengjøres	bestått	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Holdbarhet	bestått	

Den spesifikke ytelsen til den enkelte artikkelen blir bestemt ved hjelp av karakteristikkoden angitt i vedlegget.

Ytelsen til det aktuelle produktet er i samsvar med den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. Produsenten som er nevnt ovenfor, er eneansvarlig for opprettelsen av ytelseserklæringen i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011.

Signert for produsenten og på vegne av produsenten av:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance



1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

Tuotenumero (-t): Katso suoritustasoilmoituksen liite

2. Käyttötarkoitus (-tarkoitukset):

Henkilökohtainen hygienia (PH)

3. Valmistaja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveitsi
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Järjestelmä (-t) suoritustason vakauden arviointia ja tarkastusta varten:

Järjestelmä 4

5. Yhdenmukaistettu standardi:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Ilmoitetut suoritustasot:

Keskeiset ominaisuudet		Suorituskyky	Tekniset eritelmät
CA	Puhdistettavuus	hyväksyntä	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Kestävyys	hyväksyntä	

Yksittäisen tuotteen ominaissuorituskyky määrittyy liitteessä ilmoitetun ominaisuuskoodin mukaisesti.

Tämän tuotteen suorituskyky vastaa vakuutuksen mukaista suorituskykyä/mukaisia suorituskykyjä. Edellä mainittu valmistaja on yksin vastuussa asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisen suoritustasoilmoituksen laatimisesta.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance



1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

Tootenumbr (-numbrid): Vt toimivusdeklaratsiooni lisast

2. Kasutusotstarve(-otstarbed):

Isiklik hügieen (PH)

3. Tootja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Süsteem(id) toimivuse püsivuse hindamiseks ja kontrollimiseks:

Süsteem 4

5. Harmoneeritud standard:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused		Toimivus	Tehniline spetsifikatsioon
CA	Puhastatavus	läbitud	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Vastupidavus välismõjudele	läbitud	

Üksiku artikli spetsiifiline toimivus määratakse lisas toodud tunnuskoodiga.

Eespool nimetatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(t)ele. Toimivusdeklaratsiooni koostamise eest vastutab määrusega (EL) nr 305/2011 kooskõlas üksnes eespool nimetatud tootja.

Tootja eest ja nimel allkirjastanud:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance



1. Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:

Gaminio numeris (-iai): Žr. eksploatacinių savybių deklaracijos priedą

2. Naudojimo paskirtis (-ys):

Asmens higiena (PH)

3. Gamintojas:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveicarija
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Eksploatacinių charakteristikų pastovumo tikrinimo ir vertinimo sistema (-os):

4 sistema

5. Darnusis standartas:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Deklaruojamos eksploatacinės savybės:

Esminės charakteristikos		Eksploatacinės savybės	Techninė specifikacija
CA	Valomumas	atitinka reikalavimus	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Patvarumas	atitinka reikalavimus	

Specifinės atskiro gaminio eksploatacinės savybės apibrėžiamos priede nurodytu savybės kodu.

Šio gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Už eksploatacinių savybių deklaracijos parengimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 atsakingas minėtas gamintojas.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardas):

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance



1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

Preces numurs(-i): Skatīt ekspluatācijas īpašību deklarācijas pielikumu

2. Pielietojums(-i):

Personīgā higiēna (PH)

3. Ražotājs:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveice
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Ekspluatācijas īpašību noturīguma novērtējuma un pārbaudes sistēma(-s):

Sistēma Nr. 4

5. Saskaņotais standarts:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Deklarētās ekspluatācijas īpašības:

Galvenās pazīmes		Ekspluatācijas īpašības	Tehniskā specifikācija
CA	Iespējas iztīrīt	atbilst	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Izturīgums	atbilst	

Atsevišķās preces specifiskās ekspluatācijas īpašības nosaka pielikumā dotais pazīmes kods.

Iepriekš minētā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par īpašību deklarācijas sastādīšanu atbilstīgi Regulai (ES) Nr. 305/2011 atbild tikai un vienīgi iepriekš minētais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance



1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

Numer artykułu (numery artykułów): Patrz załącznik do deklaracji właściwości użytkowych

2. Przeznaczenie:

Higiena osobista (PH)

3. Producent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Szwajcaria
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. System (systemy) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 4

5. Norma zharmonizowana:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki		Właściwości użytkowe	Specyfikacja techniczna
CA	Zdolność do czyszczenia	spełnia	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Trwałość	spełnia	

Moc właściwa każdego artykułu określana jest poprzez kod cechy podany w załączniku.

Właściwości użytkowe opisanego powyżej produktu odpowiadają właściwościom deklarowanym. Za zgodność deklaracji właściwości użytkowych z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 odpowiada wyłącznie wymieniony powyżej producent.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

DoP17
Koupací vany



1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

Položkové číslo (čísla): Viz příloha k prohlášení o vlastnostech

2. Účel(y) použití:

Osobní hygiena (PH)

3. Výrobce:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švýcarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systém (systémy) pro hodnocení a přezkoumání trvanlivosti vlastností:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Vlastnosti uvedené v prohlášení:

Základní charakteristiky		Vlastnost	Technické specifikace
CA	Čistitelnost	vyhovuje	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Trvanlivost	vyhovuje	

Specifické vlastnosti jednotlivých výrobků jsou určeny charakteristickým kódem uvedeným v příloze.

Vlastnosti tohoto produktu odpovídá deklarované vlastnosti / deklarovaným vlastnostem. Za vystavení prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 odpovídá výhradně výše uvedený výrobce.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

DoP17

Vane



1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

Číslo(-a) výrobku(-ov): Pozrite si prílohu k vyhláseniu o parametroch

2. Účel(-y) použitia:

Osobná hygiena (PH)

3. Výrobca:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajčiarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:

Systém 4

5. Harmonizovaná norma:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Deklarované parametre:

Základné charakteristiky		Parameter	Technická špecifikácia
CA	Možnosť čistenia	úspešne	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Trvanlivosť	úspešne	

Špecifický parameter jednotlivého druhu výrobku je určený kódom funkcie uvedeným v prílohe.

Parameter vyššie uvedeného výrobku zodpovedá deklarovanejmu parametru/deklarovanejmu parametrom. Za vypracovanie vyhlásenia o parametroch v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný výlučne vyššie uvedený výrobca.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance



1. A terméktípus egyértelmű azonosító kódja:

Cikkszám(ok): Lásd a teljesítménynyilatkozathoz tartozó mellékletet

2. Felhasználási terület(ek):

Személyes higiénia (PH)

3. Gyártó:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svájc
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Rendszer(ek) a teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére:

4. rendszer

5. Harmonizált szabvány:

EN 14516:2006+A1:2010

6. A nyilatkozat szerinti teljesítmény

Alapvető jellemzők		Teljesítmény	Műszaki előírások
CA	Tisztíthatóság	megfelelő	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Tartósság	megfelelő	

Az egyes cikkek specifikus teljesítményének meghatározása a függelékben megadott jellemzőkódok által történik.

A termék teljesítménye megfelel a nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek)nek. A 305/2011 rendelet (EU) szerinti teljesítménynyilatkozat létrehozásáért a fent nevezett gyártó viseli a kizárólagos felelősséget.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

DoP17
Căzi de baie



1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Cod(uri) articol: Vezi anexa la declarația de performanță

2. Domeniu (domenii) de utilizare:

Igienă personală (PH)

3. Producător:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Elveția
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(e) pentru evaluarea și verificarea performanței:

Sistemul 4

5. Standard armonizat:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Performanța declarată:

Caracteristici esențiale		Performanță	Specificație tehnică
CA	Posibilitatea de curățare	trecut	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Durabilitate	trecut	

Performanța specifică a fiecărui articol este determinată de codul caracteristic prezentat în anexă.

Performanța prezentului produs este în conformitate cu performanța/performanțele declarate. Această declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului menționat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance



1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

Артикулен/ни номер/а: Вижте приложението към декларацията за експлоатационни показатели

2. Предназначение/я:

Лична хигиена (PH)

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Система/и за оценяване и изпитване на устойчивостта на изпълнението:

Система 4

5. Хармонизиран стандарт:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени характеристики		Експлоатационни показатели	Техническа спецификация
CA	Възможност за почистване	издържан	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Дълготрайност	издържан	

Специфичните експлоатационни показатели на отделния артикул се определят чрез посочения в приложението код на показателя.

Експлоатационните показатели на настоящия продукт отговарят на декларираната мощност/декларираните експлоатационни показатели. За съставянето на тази декларация за експлоатационни показатели в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 отговорност носи само посоченият по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

IZJAVA O LASTNOSTIH

DoP17
Kopalne kadi



1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

Številka(-e) artikla(-ov): Glejte prilogo k izjavi o lastnostih

2. Namen(-i) uporabe:

Osebna higiena (OH)

3. Proizvajalec:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švica
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(-i) za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti		Lastnost	Tehnična specifikacija
CA	Možnost čiščenja	opravljeno	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Vzdržljivost	opravljeno	

Specifične lastnosti posameznega artikla se določijo s kodo značilnosti, ki je navedena v prilogi.

Lastnosti omenjenega izdelka ustrezajo navedenim lastnostim. Za pripravo izjave o lastnostih v skladu z uredbo (EU) št. 305/2011 je odgovoren le zgoraj navedeni proizvajalec.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP17

Kade



1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

Broj/brojevi artikla: Vidi prilog izjavi o svojstvima

2. Primjena/primjene:

Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švicarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sustav/sustavi za procjenu i provjeru postojanosti svojstava:

Sustav 4

5. Usklađena norma:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Objavljeno svojstvo:

Bitne značajke		Svojstvo	Tehnička specifikacija
CA	Mogućnost čišćenja	zadovoljava	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Trajnost	zadovoljava	

Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se kodom svojstva koji je naveden u prilogu.

Svojstvo navedenog proizvoda odgovara objavljenom svojstvu / objavljenim svojstvima. Za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

IZJAVA O SNAZI

DoP17

Kade



1. Jednoznačna šifra označavanja tipa proizvoda:

Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o snazi u dodatku

2. Namjena/e:

Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(i) za ocjenu i kontrolu stalnosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard

EN 14516:2006+A1:2010

6. Utvrđena snaga:

Osnovne karakteristike		Snaga	Tehničke specifikacije
CA	Mogućnost čišćenja	zadovoljeno	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Trajnost	zadovoljeno	

Specifična snaga pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obilježja navedene u dodatku.

Snaga navedenog proizvoda je u skladu s deklariranom snagom / deklariranim snagama. Za izradu izjave o snazi u skladu s (EU) Propisom broj 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Potpisano za i u ime proizvođača sljedećeg proizvoda:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP17

Kade



1. Jednoznačna identifikaciona šifra tipa proizvoda:

Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o svojstvima u prilogu

2. Namena(e):

Lična higijena (PH)

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistem(i) za ocenu i proveru postojanosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizovani standard:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Navedena snaga:

Važne karakteristike		Snaga	Tehnička specifikacija
CA	Mogućnost čišćenja	zadovoljeno	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Trajnost	zadovoljeno	

Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku.

Svojstvo prethodnog proizvoda odgovara navedenom svojstvu/navedenim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu sa odredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je jedino gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u ime proizvođača potpisao:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА ПЕРФОРМАНСИ

DoP17

Кади



1. Единствен идентификациски код за типот на производ:

Број на артикл(и): Погледнете го прилогот за декларацијата за перформанси

2. Намена(-и):

Лична хигиена (PH)

3. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швајцарија
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Систем(-и) за процена и проверка за постојана работа:

Систем 4

5. Хармонизиран стандард:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Деклариран перформанс:

Главни карактеристики		Перформанси	Технички спецификации
CA	Лесно за чистење	поминато	EN 14516:2006+A1:2010
DA	трајност	поминато	

Специфичните перформанси на поединечните артикли со кодот за карактеристики се дадени во прилог.

Работата на производот соодветствува на декларираниот перформанс(-и). Производителот е одговорен за декларацијата за перформансот согласно (ЕУ) бр. 305/2011.

Потпишано од производителот и во име на производителот:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance



1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

Κωδικός/-οι: Βλέπε συνημμένο για τη δήλωση απόδοσης

2. Σκοπός/-οί χρήσης:

Ατομική υγιεινή (PH)

3. Κατασκευαστής:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Ελβετία
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Σύστημα/-τα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:

Σύστημα 4

5. Εναρμονισμένο πρότυπο:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Δηλωθείσα απόδοση:

Ουσιώδη χαρακτηριστικά		Απόδοση	Τεχνική προδιαγραφή
CA	Δυνατότητα καθαρισμού	επιτυχία	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Ανθεκτικότητα	επιτυχία	

Η ειδική απόδοση του μεμονωμένου προϊόντος προσδιορίζεται μέσω του κωδικού χαρακτηριστικών που αναφέρεται στο παράρτημα.

Η απόδοση του προαναφερόμενου προϊόντος ανταποκρίνεται προς την απόδοση/τις αποδόσεις που δηλώθηκε/-αν. Η δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό (ΕΕ) υπ' αριθμ. 305/2011.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

DEKLARATA E PERFORMANCËS

DoP17

Vaska



1. Kodi unik i identifikimit të tipit të produktit:

Numri(at) e artikullit: Shihni shtojcën te deklarata e performancës

2. Qëllimi(et) e përdorimit:

Higjiena personale (PH)

3. Prodhuesi:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zvicër
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Sistemi(et) për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës:

Sistemi 4

5. Standardi i harmonizuar:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Performanca e deklaruar:

Karakteristika themelore		Performanca	Specifikimi teknik
CA	Mundësia e pastrimit	përbush kërkesat	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Qëndrueshmëria	përbush kërkesat	

Performanca specifike e secilit prej artikujve përcaktohet nga kodi i dhënë te shtojca.

Performanca e produktit të sipërpërmendur përputhet me performancën/performancat e deklaruara për të. Lëshimi i deklaratës së performancës në përputhje me Rregulloren (BE) nr. 305/2011 është përgjegjësi vetëm e prodhuesit të cituar më lart.

Nënshkruar për prodhuesin dhe në emër të prodhuesit:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

PERFORMANS BEYANNAMESİ

DoP17
Küvetler



1. Ürün türünün benzersiz kimlik kodu:

Kod numarası/numaraları: Performans beyannamesi için eke bakınız

2. Kullanım amacı/amaçları:

Kişisel Hijyen (PH)

3. Üretici:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
İsviçre
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Performans sabitliğini değerlendirmek ve doğrulamak için sistem/sistemler:

Sistem 4

5. Uyumlu Standart:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Beyan Edilen Performans:

Temel Özellikler		Performans	Teknik Özellikler
CA	Temizlenebilirlik	uygun	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Dayanıklılık	uygun	

Her bir ürüne özgü performans nitelikleri, ekte verilen karakteristik koda göre belirlenir.

Yukarıdaki ürünün performansı beyan edilen performansa/performanslara eş değerdir. Yalnızca yukarıda belirtilen üretici 305/2011 (AB) numaralı mevzuat uyarınca performans beyannamesinin tanzim edilmesinden sorumludur.

Üretici için ve üretici adına imzalayan:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

ДЕКЛАРАЦИЯ ОСНОВНЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

DoP17

Ванны



1. Однозначный идентификационный код типа изделия:

Артикульный(-ые) номер(-а): См. приложение к декларации основных показателей

2. Применение(-я):

Личная гигиена (PH)

3. Производитель:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Система(-ы) для оценки и проверки постоянства рабочих характеристик:

Система 4

5. Гармонизированный стандарт:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Декларируемый показатель:

Основные характеристики		Показатель	Техническая спецификация
CA	Способность к очистке	соответствует	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Прочность	соответствует	

Удельные показатели отдельных артикулов определяются указанным в приложении кодом характеристик.

Показатель вышеуказанного изделия соответствует декларируемому показателю / декларируемым показателям. За составление декларации основных показателей в соответствии с постановлением (ЕС) № 305/2011 ответственность несет исключительно указанный выше производитель.

Подписано за производителя и от его имени:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

ДЕКЛАРАЦІЯ РОБОЧИХ ПОКАЗНИКІВ

DoP17
Ванни



1. Однозначний ідентифікаційний код типу виробу:

Артикульний(-і) номер(-и): Див. додаток до декларації робочих показників

2. Призначення:

Особиста гігієна (PH)

3. Виробник:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцарія
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com

4. Система(-и) оцінки й контролю сталості робочих показників:

Система 4

5. Гармонізований стандарт:

EN 14516:2006+A1:2010

6. Декларовані показники:

Основні характеристики		Показник	Технічна специфікація
CA	Зручність чищення	у нормі	EN 14516:2006+A1:2010
DA	Довговічність	у нормі	

Вказані показники окремих артикулів визначені класифікаційними кодами, наведеними в додатку.

Показник вищезазначеного виробу відповідає декларованому показнику / декларованим показникам.
Відповідальність за складання Декларації робочих показників відповідно до Регламенту (ЄС) № 305/2011 несе виключно виробник.

Підписано за виробника та від його імені:

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs
Jona, 06.02.2020

Jörg Schneider
Head Product Compliance

DoP17



9535001001	CL1	CA - DA
9535101001	CL1	CA - DA
9535201001	CL1	CA - DA
9535201001	CL1	CA - DA
9535301001	CL1	CA - DA
9536001001	CL1	CA - DA
9536101001	CL1	CA - DA
9536301001	CL1	CA - DA
9537001001	CL1	CA - DA